



Svet
Evropske unije

Bruselj, 8. november 2021
(OR. en)

12640/21

Medinstitucionalna zadeva:
2021/0312 (NLE)

PECHE 350

ZAKONODAJNI AKTI IN DRUGI INSTRUMENTI

Zadeva:	SKLEP SVETA o sklenitvi, v imenu Evropske unije, Protokola o izvajanju Sporazuma o partnerstvu o trajnostnem ribištvu med Evropsko unijo in vlado Cookovih otokov
---------	---

SKLEP SVETA (EU) 2021/...

z dne ...

**o sklenitvi, v imenu Evropske unije, Protokola
o izvajanju Sporazuma o partnerstvu o trajnostnem ribištvu med
Evropsko unijo in vlado Cookovih otokov**

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 43 v povezavi s členom 218(6),
drugi pododstavek, točka (a)(v) in členom 218(7) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

ob upoštevanju odobritve Evropskega parlamenta¹⁺,

¹ Odobritev z dne ... (še ni objavljena v Uradnem listu).

⁺ UL: prosimo, dopolnite zgornjo opombo.

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Sporazum o partnerstvu o trajnostnem ribištvi med Evropsko unijo in vlado Cookovih otokov¹ (v nadaljnjem besedilu: Sporazum) je bil sklenjen s Sklepom Sveta (EU) 2017/418².
- (2) Protokol o izvajanju Sporazuma o partnerstvu o trajnostnem ribištvi med Evropsko unijo in vlado Cookovih otokov (v nadaljnjem besedilu: Protokol) je bil v skladu s Sklepom Sveta (EU) 2021/...³⁺ podpisan ...⁺⁺ s pridržkom njegove poznejše sklenitve.

¹ UL L 131, 20.5.2016, str. 3.

² Sklep Sveta (EU) 2017/418 z dne 28. februarja 2017 o sklenitvi, v imenu Evropske unije, Sporazuma o partnerstvu o trajnostnem ribištvi med Evropsko unijo in vlado Cookovih otokov ter njegovega protokola o izvajanju (UL L 64, 10.3.2017, str. 1).

³ Sklep Sveta (EU) 2021/... z dne ... o podpisu, v imenu Evropske unije, in začasni uporabi Protokola o izvajanju Sporazuma o partnerstvu o trajnostnem ribištvi med Evropsko unijo in vlado Cookovih otokov (UL L [...], [...], str. [...]).

⁺ UL: prosimo, vstavite številko sklepa iz dokumenta ST 12627/21 in v ustrezno opombo številko, datum sprejetja in navedbo objave tega sklepa.

⁺⁺ UL: prosimo, vstavite datum podpisa protokola.

- (3) Cilj Protokola je Uniji in vladi Cookovih otokov omogočiti nadaljnje sodelovanje pri spodbujanju trajnostne ribiške politike in odgovornega izkoriščanja ribolovnih virov v ribolovnih vodah Cookovih otokov v skladu s ciljem ohranjanja morskih bioloških virov, priznanim v pravu Unije, ter plovilom Unije omogočiti ribolov v teh vodah.
- (4) Protokol bi bilo treba odobriti.
- (5) S členom 6 Sporazuma je ustanovljen skupni odbor, pristojen za spremljanje uporabe Sporazuma in njegovega protokola o izvajanju. Prav tako lahko skupni odbor na podlagi člena 5 Protokola odobri nekatere spremembe Protokola. Da bi olajšali odobritev takšnih sprememb, bi bilo treba pod posebnimi vsebinskimi in postopkovnimi določbami in pogoji Komisijo pooblastiti, da jih odobri v imenu Unije po poenostavljenem postopku.
- (6) Stališče Unije o predlaganih spremembah Protokola bi moral določiti Svet. Predlagane spremembe bi bilo treba odobriti, razen če jim v skladu s členom 16(4) Pogodbe o Evropski uniji ne nasprotuje manjšina držav članic, ki lahko prepreči sprejetje odločitve.

- (7) Glede na to, da so ribolovne dejavnosti Unije na ribolovnih območjih Cookovih otokov gospodarsko pomembne in da je treba preprečiti prekinitev navedenih dejavnosti ob izteku sedanjega protokola 13. novembra 2021, bi moral Protokol začeti veljati čim prej.
- (8) V skladu s členom 42 Uredbe (EU) 2018/1725 Evropskega parlamenta in Sveta¹ je bilo opravljeno posvetovanje z Evropskim nadzornikom za varstvo podatkov, ki je mnenje podal 3. novembra 2021 –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

¹ Uredba (EU) 2018/1725 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 23. oktobra 2018 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov v institucijah, organih, uradih in agencijah Unije in o prostem pretoku takih podatkov ter o razveljavitvi Uredbe (ES) št. 45/2001 in Sklepa št. 1247/2002/ES (UL L 295, 21.11.2018, str. 39).

Člen 1

Protokol o izvajanju Sporazuma o partnerstvu o trajnostnem ribištvu med Evropsko unijo in vlado Cookovih otokov (v nadaljnjem besedilu: Protokol) se odobri v imenu Unije¹⁺.

Člen 2

Predsednik Sveta v imenu Unije poda uradno obvestilo iz člena 12 Protokola².

Člen 3

V skladu z določbami in pogoji iz Priloge k temu sklepu je Komisija pooblaščenca, da v imenu Unije odobri spremembe Protokola, ki jih sprejme skupni odbor.

¹ Besedilo Protokola je objavljeno v UL L

⁺ UL: prosimo, vstavite v zgornjo opombo sklic na UL za Protokol iz dokumenta ST 12633/21.

² Generalni sekretariat Sveta bo v *Uradnem listu Evropske unije* objavil datum začetkačasne veljavnosti Sporazuma.

Člen 4

Ta sklep začne veljati na dan sprejetja.

V ...,

Za Svet
predsednik

PRILOGA

POSTOPEK ZA ODOBRITEV SPREMEMB PROTOKOLA, KI JIH SPREJME SKUPNI ODBOR

Kadar skupni odbor namerava sprejeti spremembe Protokola v skladu s členom 6(3) in členom 5 Protokola, je Komisija pooblaščen, da v imenu Unije odobri predlagane spremembe v skladu z naslednjimi pogoji:

1. Komisija zagotovi, da (je) odobritev v imenu Unije:
 - (a) v skladu s cilji skupne ribiške politike;
 - (b) združljiva z ustreznimi pravili, sprejetimi v okviru regionalnih organizacij za upravljanje ribištva, in se z njo upošteva skupno upravljanje obalnih držav;
 - (c) upošteva najnovejše statistične, biološke informacije in druge ustrezne informacije, poslane Komisiji.

2. Preden Komisija v imenu Unije odobri predlagane spremembe, jih dovolj zgodaj pred zadevnim sestankom skupnega odbora predloži Svetu.
3. Svet oceni skladnost predlaganih sprememb z merili iz točke 1.
4. Komisija predlagane spremembe odobri v imenu Unije, razen če jim nasprotuje določeno število držav članic, ki ustreza manjšini v Svetu, ki lahko prepreči sprejetje odločitve, v skladu s členom 16(4) Pogodbe o Evropski uniji. Če obstaja taka manjšina, ki lahko prepreči sprejetje odločitve, Komisija v imenu Unije zavrne predlagane spremembe.

5. Če je na poznejših sestankih skupnega odbora, tudi na sestankih na kraju samem, nemogoče doseči dogovor, se zadeva znova predloži Svetu v skladu s postopkom iz točk 2, 3 in 4, da bi se v stališču Unije upoštevali novi elementi.
6. Komisija je pozvana, da v ustreznem roku sprejme vse potrebne ukrepe za zagotovitev nadaljnjega ukrepanja v zvezi s sklepom skupnega odbora, po potrebi pa tudi objavi zadevni sklep v *Uradnem listu Evropske unije* in predloži kakršne koli predloge, potrebne za izvajanje navedenega sklepa.

Glede drugih vprašanj, ki se ne nanašajo na spremembe Protokola iz člena 6 Sporazuma, se stališče Unije, ki se zastopa v skupnem odboru, določi v skladu s Pogodbama in uveljavljenimi delovnimi praksami.
